



MANUAL DE USUARIO /
MANUALE D' USO /
USER MANUAL

YTSF40-22

VENTILADOR DE PEDESTAL

VENTILATORE CON PIEDISTALLO

STANDING FAN



ES

IT

EN

Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza incluse nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Esso contiene consigli importanti afferenti l'uso, la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consultazioni successive.

Before using the appliance, please read all the safety instructions included in this manual carefully. In it you will find important advice on how to use, maintain and clean the appliance.

Put this manual in a safe place and keep it so that you can refer to it another time.

► MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD INCLUIDAS EN ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL APARATO. EN ÉL ENCONTRARÁ CONSEJOS IMPORTANTES RELATIVOS AL USO, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO. GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR SEGURO Y CONSÉRVELO PARA POSTERIORES CONSULTAS.

Al utilizar aparatos eléctricos es preciso seguir las siguientes normas de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y daños personales:

- Antes de usar el aparato, compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponda a la de su instalación eléctrica.
- No enchufe el ventilador a la red eléctrica hasta que esté totalmente ensamblado.
- Asegúrese que no queda ningún resto de material de embalaje (poliestireno, plástico...) entre una pieza y otra. Si es necesario límpielo con un aspirador.
- El ventilador se deberá colocar sobre una superficie

horizontal y estable cuando se ponga en marcha para evitar que vuelque.

- Asegúrese que el cable no queda atrapado tras el aparato, en cajones, detrás de estanterías, etc.
- No haga pasar el cable bajo la moqueta ni lo cubra con alfombras. Coloque el cable alejado de las zonas de paso para evitar que alguien se tropiece con él.
- Para evitar riesgo de incendio no bloquee la rejilla de entrada de aire. No use el aparato sobre superficies blandas, como una cama, donde las aperturas podrían bloquearse.
- Para evitar riesgo de incendio o electrocución, no coloque el aparato cerca de ventanas con cortinas.
- El ventilador no debe colocarse en un lugar húmedo o donde la humedad sea alta (como en un baño).
- No utilice el ventilador cerca de una bañera, ducha o piscina.
- No utilice el ventilador en la ventana o junto a ella. La lluvia podría provocar peligro eléctrico.
- El aparato no deberá quedar expuesto a salpicaduras o goteos de agua.
- No sumerja el aparato en agua o en otros líquidos.

ES

- No apoye objetos sobre el aparato por peligro de incendio.
- No utilice el aparato cerca de objetos inflamables.
- No utilice el aparato en lugares donde haya vapores inflamables o polvos explosivos.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- No utilice el aparato para fines distintos para los que ha sido concebido. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar riesgo de incendio, choque eléctrico, daños físicos o daños materiales.
- Este aparato es para uso interior. No lo utilice a la intemperie.
- No utilice este aparato con un cable de extensión.
- No utilice este aparato cerca del fuego.
- Para reducir en lo posible cualquier riesgo incendio y electrocución, no utilice el ventilador junto con un dispositivo de control de velocidad, un variador de frecuencia, un programador eléctrico o cualquier otro dispositivo que pueda accionarlo automáticamente.
- No toque el ventilador con las manos mojadas.
- No rocíe con insecticidas o líquidos el interior de la rejilla

del ventilador.

- Por razones de seguridad, no deje nunca el aparato desatendido mientras esté funcionando.
- No encienda este aparato cuando las aspas tengan fisuras o estén dañadas.
- Nunca inserte sus dedos, lapiceros o cualquier otro objeto a través de cualquiera de las rejillas mientras el ventilador esté funcionando.
- Asegúrese de apagar y desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, así como antes de desplazarlo, cambiarlo de sitio o de proceder a su limpieza.
- Asegúrese de que el ventilador está desenchufado de la red eléctrica antes de extraer la rejilla de protección.
- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, no tire directamente del cable de conexión, hágalo siempre del enchufe.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, a condición de que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y que puedan entender los riesgos que entraña. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean de 8 años o

mayores y que sean supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

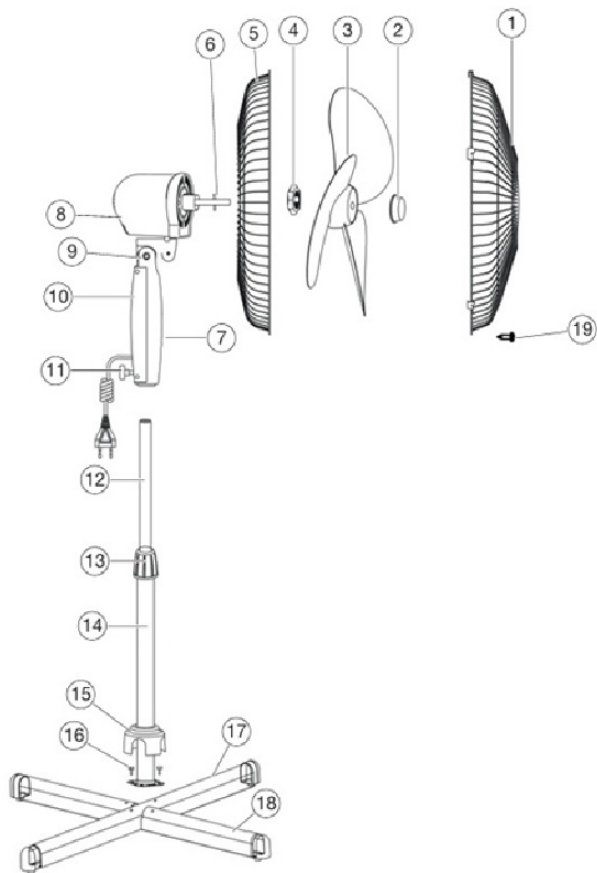
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Se deberá controlar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No colocar objetos pesados sobre el cable o fuentes de calor cercanas al mismo. El cable podría dañarse.
- No utilice el ventilador si el cable de alimentación o su enchufe están dañados.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio técnico autorizado o personas de cualificación similar. No intente repararlo usted mismo. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.
- En el caso que se dieran situaciones anómalas, apague inmediatamente el aparato y contacto con el vendedor.
- ¡Advertencia! Después del montaje, está estrictamente prohibido quitar las protecciones en condiciones normales

de uso. Nunca use el ventilador sin las protecciones en su lugar.

- En cuanto a las instrucciones para la limpieza, consulte el apartado indicado en este manual.

► DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Protección frontal | 16. Tornillo para fijar el soporte |
| 2. Tuerca de bloqueo del ventilador | 17. Soporte A |
| 3. Aspas del ventilador | 18. Soporte B |
| 4. Tuerca de seguridad | 19. Tornillo para fijar el protector |
| 5. Protección posterior | |
| 6. Eje del motor | |
| 7. Interruptor | |
| 8. Motor | |
| 9. Tornillo para fijar el motor | |
| 10. Caja del interruptor | |
| 11. Tornillo para fijar la caja del interruptor | |
| 12. Tubo superior | |
| 13. Conector del tubo | |
| 14. Tubo inferior | |
| 15. Tubo decorativo | |



► INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Colocar el soporte A (17) sobre el soporte B (18) para formar la base en X.
2. Poner el tubo inferior (14) en la base X y fijarlo con los 4 tornillos (16) que se incluyen.
3. Aflojar y quitar el conector de tubo (13) del tubo inferior. Deslizar el tubo decorativo (15) sobre el tubo inferior hasta la base. Extender el tubo superior (12), deslizar a través de él el conector del tubo hasta el tubo inferior y apretar.
4. Unir el motor (8) a la caja del interruptor (10) encima del tubo superior (12). Comprobar que la caja del interruptor esté totalmente introducida dentro del tubo superior y que esté bien fijada con el tornillo (11) que se incluye en el pack de montaje.
5. Aflojar la tuerca de seguridad (4) del compartimento del motor.
6. Colocar la protección posterior (5) al compartimento del motor y fijarla girando la tuerca de fijación de la protección en el sentido de las agujas del reloj y apretando bien.
7. Retire y deseche la protección de plástico del eje del motor.

8. Empujar las aspas (3) a lo largo del eje del motor (6) y fijarlas con la tuerca de bloqueo del ventilador (2) girando en el sentido contrario a las agujas del reloj.

9. Colgar la protección frontal (1) en la protección posterior (5) con los dispositivos de fijación de posición que se encuentran en el borde de la protección. Seguidamente fijar las protecciones con los ganchos y tornillos (19) para fijar el protector.

► INSTRUCCIONES DE USO

Puede manejar el ventilador o detenerlo utilizando el mando a distancia (Figura 1) o pulsando el botón de encendido en el panel de control (Figura 2).

El mando a distancia utiliza 2 pilas LR03 (AAA) de 1,5 V cada una.

-Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior del mando.

-Inserte las pilas de acuerdo con su polaridad (respetando los símbolos + y -).

-Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



Figura 1

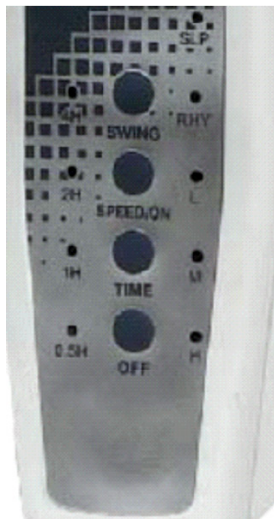


Figura 2

1. Coloque el ventilador en una superficie plana y estable. Conecte el cable a la toma de corriente.
2. ENCENDER/VELOCIDAD: Encienda el ventilador presionando una vez el botón "SPEED/ON" (Encendido) y presionando de nuevo dicho botón ajuste la velocidad del ventilador al nivel deseado: bajo, medio o alto.
3. APAGAR: Apague el ventilador presionando el botón "OFF".
4. TEMPORIZADOR: El ventilador está equipado con un

temporizador "TIME" que le permite ajustar su duración de operación de 0.5 horas a 7.5 horas.

5. OSCILACIÓN: Al presionar el botón "SWING" se iniciará y se detendrá la función de oscilación.

6. MODO (Solo posible con el mando a distancia): Al pulsar el botón "MODE" se ajustará el ventilador al modo NORMAL, NATURAL o SLEEP. Al pulsar por primera vez, se encenderá la luz RHY en el panel de control y éste es viento natural, presione por segunda vez, se apagará la luz RHY y se encenderá la luz SLP, y cambiará al viento del sueño. Presione por tercera vez, cambiará a viento normal, las luces de RHY y de SLP se apagarán.

ES

El flujo de aire se puede dirigir según desee, arriba o abajo. Para realizar este ajuste, afloje la palomilla, que se encuentra en el cuerpo del ventilador y coloque el cabezal en la posición deseada. Asegúrese de apretar la palomilla después del ajuste.

► LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de limpieza.

Limpie minuciosamente el ventilador y vuelva a colocarlo en su funda de plástico antes de guardarlo.

Asegúrese de limpiar el ventilador a intervalos periódicos utilizando un paño humedecido con agua jabonosa.

No usar productos corrosivos, disolventes, detergentes agresivos ni objetos cortantes (como cuchillos u objetos punzantes) para limpiar el aparato. Asegúrese de que no entra agua ni ningún otro líquido en el interior del motor. No sumergir el motor en líquidos.

Cuando no se use, asegúrese de guardar el ventilador en un lugar fresco y seco.

En caso de avería, nunca intenté reparar usted mismo el ventilador. Confíe las reparaciones que sean necesarias a un centro de reparación autorizado.

REQUISITOS DE INFORMACIÓN SOBRE DISEÑO ECOLÓGICO Reglamento (UE) N° 206/2012

DESCRIPCIÓN	SÍMBOLO	VALOR	UNIDAD
Caudal máx. del ventilador	F	47,7	m ³ /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	41,6	W
Valor de servicio	SV	1,1	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo espera	P _{SB}	0,178	W
Consumo de energía en modo apagado	P _{OFF}	0,00	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	53,0	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	2,8	m/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

ES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	YTSF40-22
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia	50 W

GARANTÍAS

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

1. Será gratuita para el consumidor.
2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederá, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

► AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente da 220-240, V ~ 50 Hz.
3. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione lontani da fonti di calore, oggetti appuntiti o qualsiasi altro elemento che possa causarne il danneggiamento.
4. Non collocare il cavo di alimentazione al di sotto di tappeti. Non coprire il cavo di alimentazione con piccoli stracci, magliette od oggetti simili. Posizionare il cavo di alimentazione lontano da zone di passaggio in modo da evitare l'eventuale rischio di inciampare.
5. Non utilizzare l'apparecchio in caso di cavo o spina danneggiati.
6. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo sostituire dal costruttore, dal rivenditore autorizzato alla manutenzione o da persone qualificate per evitare pericoli.
7. Solo per uso in interni.
8. Non coprire l'apparecchio durante l'uso.
9. Metterlo sempre in funzione su una superficie orizzontale piana e stabile.

10. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento (OFF) prima di collegarlo all'alimentazione di rete.

11. Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte prima di azionare o intervenire su uno degli interruttori presenti sul prodotto o prima di toccare la presa e le connessioni dell'alimentazione di rete.

12. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione. Spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente quando si lascia il locale per un periodo prolungato.

13. Spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente in caso di inutilizzo, prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione.

14. Per scollegare l'apparecchio spegnerlo (OFF) e successivamente togliere la spina dalla presa. Non tirare il cavo di alimentazione per estrarre la spina.

15. Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze specifiche sotto debita sorveglianza o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso dell'apparecchio in sicurezza, a condizione che siano consapevoli dei pericoli derivanti dall'uso.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non dovranno essere eseguite dai bambini se non in presenza di un adulto.

16. Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla rete elettrica prima di procedere alla rimozione della protezione.

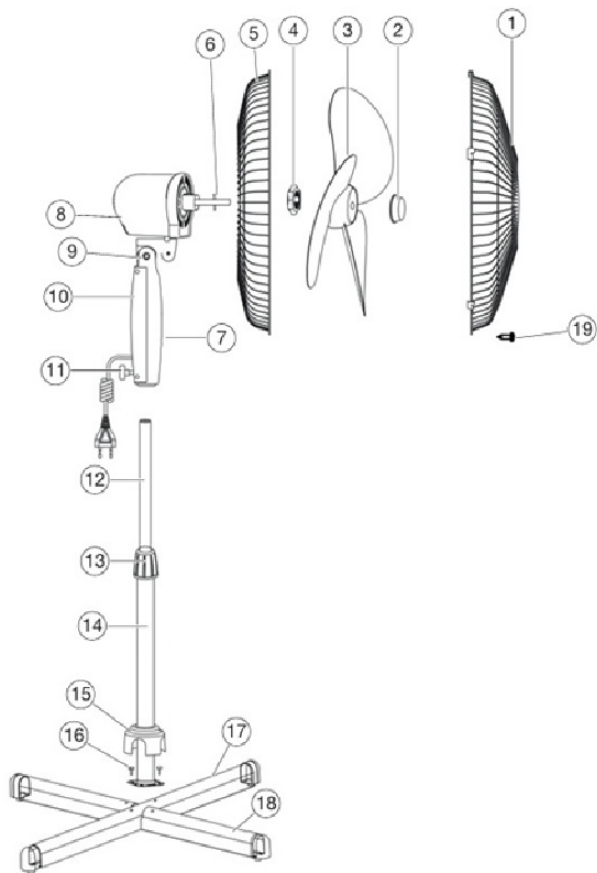
► AVVERTENZE SPECIALI DI SICUREZZA PER IL VENTILATORE

- a) Utilizzare il ventilatore esclusivamente come indicato nel presente manuale.
- b) Non collegare il ventilatore all'alimentazione di rete prima di aver completato le fasi di montaggio.
- c) Non inserire le dita all'interno delle aperture presenti sulla protezione.
- d) Non utilizzare mai il ventilatore senza la protezione. Non utilizzare il ventilatore se si identificano danni o crepe sulle pale.
- e) Non avvicinare capelli, tessuti, tovaglie, abiti o tendaggi alle aperture presenti sul ventilatore in quanto potrebbero essere risucchiati, incastrandosi nelle parti interne in movimento con conseguenti lesioni o danni.
- f) Non utilizzare il ventilatore in posti con un livello di umidità particolarmente alto quali, ad esempio, il bagno.
- g) Non utilizzare il ventilatore se non è montato sulla propria base o se è inclinato lateralmente.
- h) Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente allungato prima dell'uso.

IT

► DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- | | |
|--|---|
| 1. Protezione anteriore | 14. Tubo inferiore |
| 2. Dado di fissaggio della protezione | 15. Decorazione tubo |
| 3. Pala ventilatore | 16. Supporto tubo |
| 4. Elemento per il fissaggio della posizione | 17. Piantana A |
| 5. Protezione posteriore | 18. Piantana B |
| 6. Albero motore | 19. Elemento per il fissaggio della posizione |
| 7. Interruttore | |
| 8. Motore | |
| 9. Rotatore | |
| 10. Alloggiamento interruttore | |
| 11. Vite per il fissaggio dell'alloggiamento dell'interruttore | |
| 12. Tubo superior | |
| 13. Connettore tubo | |



► PROCEDURA DI MONTAGGIO

1. Posizionare la piantana A e la piantana B in modo tale da formare una base a croce.
2. Collocare il tubo inferiore con il relativo supporto sulla base a croce fissandolo con le quattro viti in dotazione.
3. Allentare e rimuovere il connettore del tubo dal tubo inferiore. Far scorrere la decorazione della base in plastica sul tubo inferiore fino a raggiungere la base. Allungare il tubo superiore (interno) e far scorrere il connettore del tubo sul tubo superiore fino a raggiungere il tubo inferiore. Poi, fissare.
4. Fissare il motore completo dell'alloggiamento dell'interruttore sul tubo superiore. Assicurarsi che l'alloggiamento dell'interruttore sia completamente inserito all'interno del tubo superiore, poi fissarlo con le viti in dotazione.
5. Allentare il dado di fissaggio della protezione dall'alloggiamento del motore.
6. Collocare la protezione posteriore sull'alloggiamento del motore in modo stabile e poi serrare il dado di fissaggio della protezione ruotandolo in senso orario.
7. Togliere e scartare il manicotto in PVC presente sull'albero

motore.

8. Spingere la pala lungo l'albero motore e fissarla con forza al rotatore ruotandola in senso antiorario.

9. Fissare la protezione anteriore a quella posteriore servendosi dell'elemento di fissaggio presente sul bordo della protezione stessa. Poi fissare con le viti e i fermi in dotazione.

► FUNZIONAMENTO

Il funzionamento del ventilatore può essere gestito mediante i comandi manuali presenti sul ventilatore stesso (Figura 2) oppure servendosi del telecomando (Figura 1).

IT

Il telecomando impiega 2 batterie LPO3 (AAA) da 1,5V ciascuna.

- Togliere lo sportellino del vano batterie collocato sulla parte posteriore del telecomando.
- Inserire le batterie in base alla polarità (ovvero rispettando i simboli + e -).
- Rimontare lo sportellino del vano batterie.



Figura 1

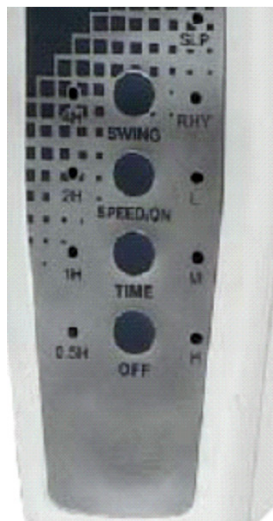


Figura 2

1. Posizionare il ventilatore su una superficie stabile e piana. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente da 220-240V.
2. SPEED/ON: Accendere il ventilatore e selezionare la velocità bassa premendo il pulsante 'SPEED/ON' una volta. È ora possibile regolare la velocità del ventilatore al livello desiderato: velocità bassa, media o alta.
3. Spento (OFF): Spegnere il ventilatore premendo nuova-

mente il pulsante 'OFF'.

4. **MODE:** La pressione del pulsante 'MODE' (modalità) consente di impostare il ventilatore in modalità **NORMAL**, **NATURAL** e **SLEEP**.

5. **TIMER:** Il ventilatore è dotato di un timer che consente all'utente di impostare la durata in funzionamento da 0,5 a 7,5 ore.

6. **SWING:** (oscillazione) La funzione di oscillazione si attiva/-disattiva mediante la pressione del pulsante 'SWING'.

Orientamento del flusso di aria

Il flusso dell'aria può essere diretto verso l'alto o verso il basso in base alle esigenze.

Per regolare l'inclinazione è necessario allentare la relativa rotella posta sul corpo del ventilatore.

Assicurarsi di riserrare la rotella dopo aver completato la regolazione.

► PROCEDURA PER PULIRE E RIPORRE L'APPARECCHIO

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il ventilatore dalla presa.
- Pulire il ventilatore con delicatezza utilizzando soltanto un panno morbido.
- NON immergere il ventilatore in acqua e fare in modo che l'acqua non penetri nell'alloggiamento motore.
- Prima di riporre il ventilatore, pulirlo accuratamente come indicato e successivamente riporre il prodotto in un luogo asciutto e fresco.

REQUISITI DI INFORMAZIONE SU PROGETTO ECOLOGICO

Regolamento (UE) N° 206/2012

DESCRIZIONE	SIMBOLO	VALORE	UNITÀ
Flusso massimo del ventilatore	F	47,7	m ³ /min
Potenza utilizzata dal ventilatore	P	41,6	W
Valore di servizio	SV	1,1	(m ³ /min)/W
Consumo di energia in modalità stand-by	P _{SB}	0,178	W
Consumo di energia in modalità spento	P _{OFF}	0,00	W
Livello di potenza acustica del ventilatore	L _{WA}	53,0	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	2,8	m/seg
Norma di misurazione del valore di servizio	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

IT

SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	YTSE40-22
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza	50 W

GARANZIA

La Legge in vigore su Consumatori e Utenti le conferisce, in qualità di cliente, i seguenti diritti:

1.- ESERCIZIO DEI DIRITTI.

Il venditore risponderà di qualunque mancanza di conformità esistente al momento della consegna del bene. Quando per il consumatore sia impossibile rivolgersi al venditore per la non conformità dei beni o comporti un carico eccessivo e irragionevole, potrà rivalersi direttamente sul contratto di compravendita al fine di ottenere la sostituzione o riparazione del bene.

La sua responsabilità si prolungherà per un periodo di due anni dalla consegna del bene. Nel caso dei beni di seconda mano il venditore ed il consumatore potranno pattuire un periodo più breve che non potrà essere inferiore ad un anno dalla consegna.

2.- DIRITTO ALLA RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NON CONFORME.

Se il prodotto acquistato non fosse conforme al contratto, il cliente potrà scegliere di esigere la riparazione o la sostituzione dello stesso, a meno che l'opzione non risulti impossibile o sproporzionata. A tal fine si considererà sproporzionata qualunque forma di riparazione che imponga al venditore costi che, rispetto ad altre soluzioni, non siano ragionevoli, tenendo conto del valore che avrebbe il bene se non avesse la mancanza di conformità, della rilevanza della mancanza di conformità e se la soluzione alternativa si può applicare senza maggiori inconvenienti per il consumatore. La riparazione e sostituzione:

1. Sarà gratuita per il consumatore.
2. Verrà portata a termine in un periodo di tempo ragionevole e senza maggiori inconvenienti per il consumatore.
3. La riparazione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene riparato.
4. La sostituzione sospenderà il calcolo del periodo di due anni per dichiarare la mancanza di conformità del bene fino alla consegna del bene nuovo.
5. Se dopo la riparazione o sostituzione il bene continua a non essere conforme al contratto, il consumatore potrà richiedere la risoluzione del contratto o la riduzione del prezzo.
6. Il consumatore non potrà esigere la sostituzione del bene in casi di beni non consumabili né quando si tratta di beni di seconda mano.
7. Il venditore può far valere tale garanzia attraverso i propri mezzi o quelli istituiti a tal fine da parte del fabbricante o del distributore, indipendentemente dall'esistenza o meno di una garanzia commerciale.

3.- DIRITTO ALLA RIDUZIONE DEL PREZZO O ALLA RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.

La riduzione del prezzo e la risoluzione del contratto saranno applicabili, per scelta del consumatore, quando questi non potrà esigere la riparazione o la sostituzione e nei casi in cui questi non siano stati effettuati entro un periodo di tempo ragionevole o senza ulteriori inconvenienti per il consumatore. La riduzione del prezzo dovrà essere proporzionale alla differenza di valore esistente tra il valore che il bene avrebbe avuto al momento della consegna, nel caso di consegna conforme al contratto, e il valore che il bene effettivamente consegnato aveva al momento della consegna. Nonostante ciò, la risoluzione del contratto non sarà applicabile quando la mancanza di conformità sia di scarsa importanza.

► GENERAL SAFETY WARNING

1. Read carefully all instructions before using.
2. Connect to a main power supplier of 220-240V~ 50 Hz only.
3. Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
4. Do not place the cord under carpets. Do not cover the cord with small clothes, shirts or other similar elements. Place the cord away from traffic areas in order to avoid any risk of tripping over.
5. Do not operate the appliance if the cable or plug damaged.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Indoor use only.
8. Do not cover the machine during using.
9. Always operate on a stable flat horizontal surface.
10. Ensure the appliance is switched OFF before connecting to the mains power supply.

11. Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and mains supply connections.

12. Do not leave this appliance unattended when it's in use. Turn off and disconnect the appliance when you leave the room for an extended period.

13. Switch off the appliance and unplug from the mains socket when not in use, before cleaning or other maintain.

14. To disconnect the appliance, switch it "OFF", then remove the plug from outlet. Do not pull the cord to disconnect the plug.

15. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

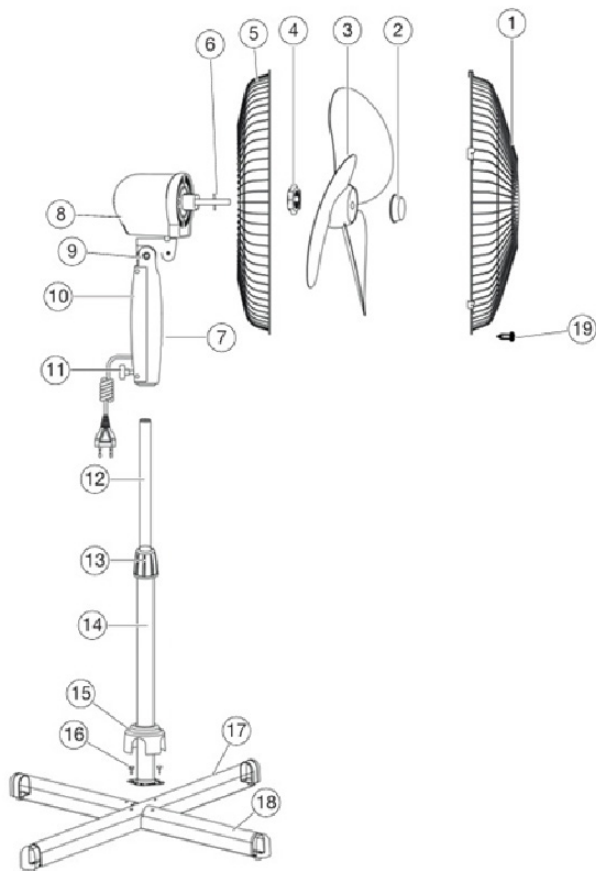
16. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

► SPECIAL SAFETY WARNING FOR ELECTRICAL FAN

- a) Use the fan only as described in this manual.
- b) Do not connect the fan to main power supply before you finish assembling.
- c) Do not insert your fingers in the openings of the guard.
- d) Never use the fan without guard. Do not use the fan if the propeller is damaged or cracked.
- e) Do not leave hair, tissue, tablecloths, clothes or curtains near all openings of the fan, they could be sucked into the fan and be taken within the internal moving parts that could cause injury or damage.
- f) Do not use the fan in wet or damp locations such as bathrooms.
- g) Do not operate the fan when it's not mounted on its base or lying on the side.
- h) Make sure the cord is completely extended before use.

► PARTS

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Front Guard | 18. Stand B |
| 2. Guard mounting nut | 19. Position fixer |
| 3. Fan blade | |
| 4. Guard mounting nut | |
| 5. Rear guard | |
| 6. Motor shaft | |
| 7. Switch | |
| 8. Motor | |
| 9. Spinner | |
| 10. Motor housing | |
| 11. Motor housing fixer | |
| 12. Upper pipe | |
| 13. Pipe connector | |
| 14. Lower pipe | |
| 15. Pipe ornament | |
| 16. Pipe support | |
| 17. Stand A | |



► ASSEMBLE

1. Place Stand A on Stand B to form X-base.
2. Place lower pipe with pipe support on X-base with four screws provided.
3. Loosen and remove the pipe connector from lower pipe. Slide plastic base ornament over lower pipe onto the base. Extend upper (inner) pipe and slide pipe connector over upper pipe into lower pipe and tighten.
4. Attach the motor with switch housing onto the upper pipe. Ensure the switch housing is pushed fully onto the upper pipe and secured with the screw provided.
5. Loosen guard mounting nut from the motor housing.
6. Position rear guard firmly to motor housing and then fasten by turning guard mounting nut clockwise tightly.
7. Remove and discard the PVC sleeve on the motor shaft.
8. Push the blade along motor shaft and fasten it firmly with spinner by turning counter clockwise.
9. Hang the front guard to rear guard with the position fixer provided at the rim of guard and then fix together with screws and clips provided.

EN

► OPERATION

The FAN may be operated by the manual controls located on the FAN (Figure 2) or by remote control (Figure 1).

The remote control features two batteries LP03 (AAA), 1.5V each.

- Remove the door of the battery compartment on the back of the remote control.
- Fit the batteries according to their polarity (i.e. attention must be paid to the symbols "+" and "-").
- Fit the battery compartment door back in place.



Figure 1



Figure 2

EN

1. Place the FAN on a stable flat surface. Plug the cord set into a 220-240V. electrical outlet.
2. SPEED/ON: Turn the FAN on and Low speed by pressing the 'SPEED/ON' button first time, and you can adjust the fan speed to the desired level: Low, Medium, or High.
3. OFF: Turn the FAN off by pressing the 'OFF' button again.
4. MODE: Pressing the 'MODE' button will set the FAN into NORMAL, NATURAL, and SLEEP mode.
5. TIMER: The fan is equipped with a timer that allows you to

set it's length of operation from 0.5 hour to 7.5 hours.

6. SWING: Pressing the 'SWING' button will start and stop the oscillation function.

Orientation of the ventilated air

The airflow can be directed to your request, up or down. To make this adjustment, loosen the wheel tilt adjustment, located on the fan body. Be sure to tighten the knob after adjustment

► CLEANING AND STORAGE

- Unplug the fan before cleaning.
- Use only a soft cloth to gently wipe the fan clean.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- For storage, clean the fan carefully as instructed and store your fan in a cool dry place.

ECODESIGN INFORMATION REQUIREMENTS**Commission Regulation (EU) No 206/2012**

DESCRIPTION	SYMBOL	VALUE	UNIT
Maximum fan flow rate	F	47.7	m ³ /min
Fan power input	P	41.6	W
Service value	SV	1.1	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0.178	W
Off-mode power consumption	P _{OFF}	0.00	W
Fan sound power level	L _{WA}	53.0	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.8	m/seg
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	YTSF40-22
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz
Power	50 W

GUARANTEE

As a customer, you are entitled to the following through the Current Consumer and User Law:

1.- THE EXERCISING OF YOUR RIGHTS.

The seller shall be responsible for any lack of compliance of the goods that may exist when they are delivered. When the consumer is unable to go to the seller or when it is too inconvenient for him or her to do so as a result of the non-compliance of the goods with the contract of sale, he/she may complain directly in order to get the goods replaced or repaired.

The seller's responsibility will last for a period of two years starting from the date of delivery of the goods. In the case of second-hand goods, the seller and consumer may agree on a shorter period which may not be less than one year starting from the delivery date.

2.- RIGHT TO HAVE THE NON-COMPLIANT PRODUCT REPAIRED OR REPLACED.

Should the product acquired fail to meet the terms of the contract, the customer may choose between asking for it either to be repaired or replaced, unless one of these options should turn out to be impossible or disproportionate. For this purpose, what shall be deemed as disproportionate shall be any kind of remedy involving the imposing of costs on the seller which, in comparison with the other form of remedy, would not be reasonable. Aspects to be taken into consideration here would be: what the goods are worth in the absence of any lack of conformity, how significant the lack of conformity is, and whether the alternative solution could be implemented without causing the Consumer any great inconvenience. The following shall apply to repair and replacement:

1. It shall be free of charge for the consumer.
2. It shall be carried out within a reasonable period of time and without causing the consumer great inconvenience.
3. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the repaired goods.
4. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the new goods.
5. Once the goods have been repaired or replaced, should they continue to fail to be in compliance with the contract, the consumer may request that the contract be terminated or the price reduced.
6. The consumer may not demand the replacement of the goods in the cases of non-perishable goods or if they are second-hand ones.
7. The seller may honour this guarantee through his/her own means or through those set up for the purpose by the manufacturer or distributor, irrespective of the existence or otherwise of a commercial guarantee.

3.- RIGHT TO A PRICE REDUCTION AND TERMINATION OF CONTRACT.

The price reduction and termination of contract shall apply, depending on the consumer's wishes, in the following circumstances: when the consumer is not in a position to demand the repair or substitution of the goods and in the cases in which the repair or substitution have not been carried out within a reasonable period of time or without causing the consumer considerable inconvenience. The price reduction must be proportional to the difference in what the goods would have been worth at the moment of delivery, in the event they were delivered in accordance with the contract, and what the goods were actually worth when they were delivered. However, the termination of the contract will not apply when the lack of conformity is of minimal importance

ecron[▶]

makes it easy

Importado y distribuido por
Grupo Eroski Distribución, S.A.
Bº San Agustín, S/N.
48230 Elorrio (Vizcaya) N.I.F. A 95313888
Fabricado en China

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:
902 540 340 / www.eroski.es



GARANTÍA
2
AÑOS



Para desprenderse de este aparato
no lo tire directamente a la papelería.
Acójase al plan gratuito de recogida
selectiva de su comunidad o del punto
de venta en el que adquiriera el
sustituto de este producto.